



Art. Nr.: 0499132299040
V21K30

Umetci za kamine EN13229-W Uputa za postavljanje i uporabu

Ploča tipa:



Naš program isporuke:

Uljne peći

Kaminske peći

Kaljeve peći

Kaljeve peći i trajnožareće peći na drva i ugalj

Trajnožareći štednjaci na drva, ugalj i ulje

Kaminski ugradbeni setovi za drva



**HAAS+SOHN
OFENTECHNIK GMBH**
Urstein Nord 67
A-5412 Puch
Tel.: 0043 (0) 662 44955-0
Fax: 0043 (0) 662 44955 210
eMail: office@haassohn.com
<http://www.haassohn.com>

**Prodaja u Njemačkoj
HAAS+SOHN Ofentechnik GmbH**
Herborner StraÙe 7-9
D-35764 Sinn
Telefon: 0049 (0) 2772 5010-0
Telefax: 0049 (0) 2772 5010-99
eMail: info@haassohn.com

Važni naputci:

- Obavijestite Vašeg mjesnog dimnjačara odnosno dimnjačarsku službu!
- Molimo Vas, vrlo pažljivo i u cijelosti pročitajte Uputu za postavljanje i uporabu!
- Prilikom postavljanja i posluživanja umetaka kamina vodite računa o propisima koje Uputa sadrži!
- Sačuvajte ovu Uputu!
- List uređaja sastavni je dio ove Upute za postavljanje i uporabu.

KAZALO SADRŽAJA

1. OPIS	3
2. OPĆE I SIGURNOSNE UPUTE	3
3. OPSKRBA ZRAKOM ZA IZGARANJE:	3
4. PODOBAN DIMNJAK:	4
5. PODATCI ZA IZRAČUN DIMNJAKA:	4
6. MOGUĆNOST GRIJANJA PO NORMI DIN 18893:	5
7. POSTAVLJANJE KAMINSKOG UMETKA I NJEGOV PRIKLJUČAK NA DIMNJAK	5
7.1 Spojni komad (ispušna cijev):	5
7.2 Zaštita poda na kojemu se kamin postavlja:	5
7.3 Pod ispred kaminskog umetka:	5
7.4 Priključak dimnjaka:	6
7.5 Predziđe i toplinska izolacija stražnjeg i straničnoga zida:	6
7.6 Nužno predzidanje i toplinsko izoliranje:	6
7.7 Pouzdani toplinsko-izolacijski materijal za predziđe (minimalni zahtjevi):	6
8. MONTAŽA KAMINSKOG UMETKA:	7
8.1 Rastezna fuga:	7
8.2 Obloga:	7
8.3 Konvekcijski zračni otvori:	7
8.4 Konvekcijski zračni prostor	7
8.5 Ukrasne grede:	8
8.6 Zaštita od požara unutar područja zračenja:	8
8.7 Zaštita od požara izvan područja zračenja:	8
9. SKICA ZA POSTAVLJANJE KAMINA:	9
10. POGON LOŽIŠTA:	9
10.1 Podobna goriva:	9
10.2 Dovod zraka za izgaranje:	10
10.3 Konvekcijski zrak:	10
10.4 Zaštita od požara izvan područja zračenja:	10
10.5 Zaštita od požara unutar područja zračenja:	10
10.6 Zaštita od opekline:	10

11. STAVLJANJE KAMINA U POGON I

NJEGOVA UPORABA:

11.1 Prvo stavljanje u pogon:	10
11.2 Zapaljivanje:	10
11.3 Maximalna količina goriva za loženje po otprilike jednome satu (1 h) :	11
11.4 Regulacija zraka pri zatvorenom pogonu:	11
11.5 Nadodavanje goriva:	11
11.6 Način pogona u prijelaznom razdoblju	11
11.7 Pražnjenje pepela:	11

12. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

13. JAMSTVO:

13.1 Opće obavijesti o jamstvu	12
13.2 Jamstvene smjernice:	12
2. HAAS + SOHN ne preuzima nikakva jamstva za štete i nedostatke na uređaju ili njegovim dijelovima koji su prouzročeni:	12
13.3 Zahtjevi:	12

14. UPUTSTVA ZA NARUČIVANJE

REZERVNIH DIJELOVA:

15. Postupak zbrinjavanja grijača na kraju životnog ciklusa

Srdačno čestitamo! Vlasnik ste kaminskog umetka od tvrtke HAAS + SOHN, vlasnik ste jednog kvalitetnog proizvoda. Molimo Vas, pažljivo pročitajte ovu Uputu za uporabu. U njoj bivate obaviješteni o funkciji i rukovanju Vašim kaminom, i time povećavate vrijednost uporabe Vašeg uređaja i produljujete njegov vijek trajanja. K tome možete pravilnim grijanjem uštedjeti gorivo, i zaštititi okoliš. List uređaja, koji se nalazi u prilogu ove Upute, predstavlja dio Upute za uporabu. Dobro sačuvajte ovu Uputu kako biste se na početku svake sezone grijanja mogli podsjetiti urednom rukovanju i posluživanju Vašega kamina.

Kvalitetu naših proizvoda možemo jamčiti samo u slučaju da se pridržavate slijedećih smjernica ove Upute za postavljanje i uporabu.

1. Opis

Kaminski umetci (kamini) jako su podobni za grijanje radnih prostorija i stanova odnosno prostora za boravak i življenje.

Tijelo peći sastoji se od jedne zavarene čelične konstrukcije. Dolje se nalazi spremnik za drva, iznad toga kutija za pepeo, na njoj se nalazi pak ložište (ognjište), i gore se nalazi izmjenjivač topline. Između posljednje navedenog poredani su iznad ložišta odvodi ispušnih plinova.

Zagrijavanje zraka u prostoriji i stvaranje jedne ugodne klime za boravak i stanovanje stvara se u vezi s oblogom i u najvećoj mjeri kroz konvekcijsku toplinu odnosno toplinu zračne struje. Na taj način možete hladne, duže vrijeme negrijane prostorije, brzo zagrijati. Prostorni zrak ulazi u spremnik drva, zagrijava se u hodu u konvekcijskom kanalu između unutarnjeg korpusa i vanjskog zida, i izlazi na otvorima koji se nalaze gore na peći opet van. Udjel zračne topline dobiva se kroz toplinsko zračenje u području prozorčića na vratima ložišta, od metalnih površina peći i – ukoliko postoji – od strane keramičkih površina straničnih zidova.

2. Opće i sigurnosne upute

Treba se pridržavati nacionalnih i europskih normi, mjesnih i građevinskih propisa kao i vatrogasno-policijskih odredaba. Kod postavljanja Vašega grijaćeg elementa potrebno je voditi računa o propisima službe za zaštitu od požara odnosno građevinske odredbe zemlje u kojoj se grijači element postavlja, kao i dogovora s mjesno-nadležnim dimnjačarom koja onda provjerava da li je priključak uređaja na kaminu propisno postavljen.

Prije postavljanja peći provjerite da li je nosivost donje konstrukcije dovoljno izdržljiva za kaminski umetak. Ukoliko je nosivost nedovoljna moraju biti donijete određene mjere (na pr. ploča u svrhu raspodjele težine), kako bi se postigla optimalna nosivost.

Sve potrebne provjere u svezi vašeg kaminskoga umetka provedene su od strane zakonodavca. Pri tome se pridržavalo svih propisanih naznačenih vrijednosti koje se odnose na vatrostalno-tehnički stupanj utjecaja i emisije ispušnih plinova.

Vaš, u ovoj Uputi za uporabu opisani, kaminski umetak vrste gradnje 1 provjeren je shodno njemačkoj industrijskoj normi DIN 18895 („Kaminski umetci za čvrsta goriva“), i po normi EN 13229. Kaminski umetci vrste gradnje 1 (vidi Ploču uređaja) smiju se priključiti na višeslojni dimnjak, ukoliko mjerenje dimnjaka po normi DIN 4705 to dopušta.

Kaminski umetak predstavlja vremensko goreće ložište.

Osnovni zahtjevi:

- Treba se ustanoviti da li je cjelokupni postav, znači, vezni dijelovi i dimnjak siguran za pogon i vatrostan, te da se može bez puno muke očistiti!

Mjesto postavljanja:

- Kaminski umetci (kamini) smiju biti postavljeni samo u onim prostorijama i na onim mjestima na kojima po položaju, građevinskim okolnostima i vrstom korištenja ne mogu nastati nikakve opasnosti. U području ugradnje obučenog grijaćeg elementa ne smiju u zidovima i na plafonima biti električne instalacije. Posebno se mora voditi računa o tome da u prostorije postavljanja dolazi dovoljno zraka za izgaranje. Temeljna površina u prostoriji postavljanja mora biti tako oblikovana da se ognjište može bez poteškoća pogoniti.
- Kaminski umetci **ne smiju** biti postavljeni na sljedećim mjestima: u stubištima (osim u stambenim objektima s ne više od dva stana); općenito u pristupačnim hodnicima; u prostorijama u kojima se prerađuju, skladište ili proizvode lako zapaljive ili eksplozivne tvari ili mješavine koje zbog zapaljenja ili eksplozije mogu predstavljati opasnost; u prostorijama ili stanovima koje se odzračuje kroz zračna postrojenja ili grijača postrojenja za topli zrak uz pomoć ventilatora, osim da je uspostavljeno sigurno i bezopasno funkcioniranje kamina. Ne dovodi se u opasnost pogon otvorenoga kamina ako se zrak valja unutar jedne prostorije, ako postrojenja imaju sigurnosne uređaje koji pouzdano sprečavaju podtlak u prostoriji postavljanja kamina, ili koji volumene zračenja zraka za izgaranje i volumene zračenja odzračnih postrojenja unatoč poremećaju ili odstranjenju regulacijskih uređaja postrojenja za odzračivanje u cijelosti ne uvjetuju podtlak veći od 4 Pa u prostoriji postavljanja kamina i prostorijama povezane zrakom.

3. Opskrba zrakom za izgaranje:

Mora se provjeriti da ka ložištu može iz atmosfere biti po četvornome metru otvora ložišta dovedeno najmanje 360 kubnih metara zraka po satu. U svezi toga se posavjetujte s Vašim ovlaštenim dimnjačarom.

Mjesta postavljanja kaminskih umetaka moraju:

- Imati najmanje jedna vrata prema vanjskom atmosferskom prostoru, ili jedan prozor koji se može otvoriti, ili da stoji u neposrednoj vezi s drugom prostorijom koja ima vrata ili prozor prema vani, i to samo prostori istoga stana ili stambene jedinice. Ukoliko ne postoje gore navedeni uvjeti onda mjesto postavljanja mora

raspolagati zračnim vodom za izgaranje koji vodi prema van, i koji ložištu osigurava dovod najmanje 360 kubičnih metara zraka po satu. Ukoliko se u istom sustavu za izgaranje nalaze još neka druga ložišta, onda dovod zraka mora iznositi najmanje 540 kubičnih metara zraka za izgaranje po satu i po četvornome metru otvora ložišta, a drugim ložištima mora osim toga biti osiguran dovod zraka od najmanje 1,6 kubičnih metara zraka za izgaranje po satu i kilo Wattu (kW) sveukupnog nominalnog toplinskog učinka pri izračunskoj razlici u pritisku od 4 Pa nasuprot. (Ne moraju se razmatrati ona ložišta koja su neovisna o prostornom zraku, kojima nije potrebno odvodno postrojenje, ili koja se nalaze u prostorijama u kojima ne može biti dovedena u opasnost pogonska sigurnost grijaćih elemenata.)

- Preporučujemo da se zrak za izgaranje dovede kaminskome umetku u području konvekcijske prostorije.
- Shodno odredbama u pojedinim državama se imaju zračni vodovi za izgaranu zračnu smjesu izraditi u objektima s više od dva puna kata, i zračnim vodovima za izgaranu zračnu smjesu koji premošćuju vatrostatne zidove, tako da

- vatra i dim ne mogu biti prenijeti na druge katove ili u požarne odsjeke.
- Kod postavljanja zračnih vodova za izgaranu zračnu smjesu moraju se uzeti u obzir otpori, a to posebno vrijedi kod ugradnje lukova i prenosnica odnosno dugačkih vodova.

4. Podoban dimnjak:

Dimnjačar mora biti obaviješten prije nego grijači element bude bio postavljen. Ukoliko se kaminski umetak priključuje na već postojeći dimnjak, isti mora od strane dimnjačara biti očišćen, i provjeren na aktualno stanje i propusnost. Dimnjačar također ustanovljava da li je postojeći dimnjak подобan za priključak grijaćeg elementa.

Ukoliko ne postoji dimnjak, odnosno ukoliko postojeći dimnjak ne odgovara propisima, nadležni ovlašteni dimnjačar ustanovljava potrebne mjere za novi dimnjak po normi DIN 4705 dio 1. i dio 2. Učinkovita visina dimnjaka mora od mjesta odvoda ispušnih plinova iznositi najmanje četiri metra (4 m).

5. Podatci za izračun dimnjaka:

Za izračun dimnjaka po normi DIN 4705 vrijede sljedeći podatci:

Pogon sa zatvorenim ognjištem:

	Umetak Esprit 185.16	Umetak Esprit 185.16	Umetak Trend 184.18	Umetak Trend 184.18	Umetak Opus 186.18	Umetak Opus 186.18	Umetci Komfort 180.18 + Prestige 181.18 + Exquisit 182.18 NWL	Umetci Komfort 180.18 + Prestige 181.18 + Exquisit 182.18 Teillast	
	NWL	Teillast	NWL	Teillast					
Nominalni toplinski učinak	7		8		8		8		kW
Područje toplinskog učinka	8	3,7	8,5	4,6	8,5	4,5	9,2	4,7	kW
Struja ispušne mase	7		6,12		6,8/7,9		8		g/s
Srednja ispušna potporna temperatura	290		272		320		330		°C
Stupanj učinka	80,7		83,2		80,3		81,7		%
CO	0,09		0,08		0,1		0,08		%
Najmanji poticajni pritisak kod nominalnog toplinskog učinka	12		12		12/15		12		Pa
Najmanji poticajni pritisak kod 0,8-merog struknog nominalnog toplinskog učinka	10		9		10/12		10		Pa

Za pogon s otvorenim ložištem nisu navedeni nikakvi podatci pošto Vaš kaminski umetak smije biti pogonjen samo samozatvarajućim vratima (A1)

6. Moćnost grijanja po normi DIN 18893:

Vodite računa o podacima na Listu uređaja.

Vrijednosti se odnose na prostorije koje ne odgovaraju propisima o toplinskoj zaštiti. Za prostorije veličine sadržaja od preko 200 kubnih metara prostora mora biti proveden potrebiti toplinski izračun po njemačkoj industrijskoj normi DIN 4701.

		Umetak Esprit 185.16	Umetci Komfort 180.18, Prestige 181.18, Exquisit 182.18 Trend 184.18 Opus 186.16	
Nominalni toplinski učinak, naveden na Listu uređaja je kod		7 kW	8 kW	
- povoljnih	uvjeta grijanja dovoljan za:	144	186	m ³
- manje povoljnih		84	107	m ³
- nepovoljnih		56	73	m ³

7. Postavljanje kaminskog umetka i njegov priključak na dimniak

7.1 Spojni komad (ispušna cijev):

Spojni komad mora biti tehnički kompatibilan (odgovarati), te biti izveden shodno zahtjevima po normi DIN 18160 dio 2.

Kod metalnih spojeva mora debljina zida iznositi najmanje 2 mm.

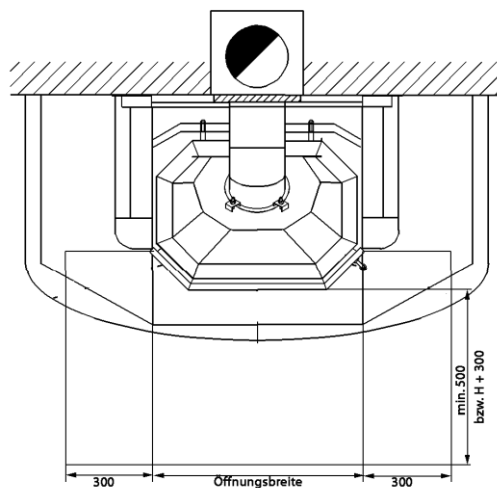
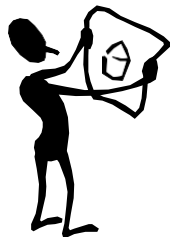
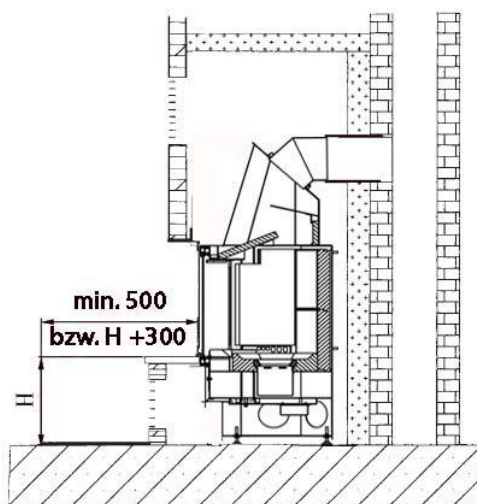
Ukoliko spojni komad prolazi kroz građevinske dijelove s gorećim tvarima (na pr. zaštitne zidove) onda se moraju poduzeti zaštitne mjere shodne normi DIN 18160 dio 1. i dio 2.

7.2 Zaštita poda na kojemu se kamin postavlja:

Podovi, poput drvenih, moraju u području grijačega elementa biti zaštićeni dodatnom betonskom pločom debljine 6 cm, kao i 6 cm debelim toplinskim slojem po radnom listu AGI Q 132 Savjetujemo Vam da se posavjetujete s jednim statičarem.

Ukoliko pod na kojemu se kamin postavlja već ima poprečnu podjelu odnosno podlogu dovoljno je postaviti samo 6 cm debeli zaštitni toplinski sloj.

7.3 Pod ispred kaminskog umetka:



Pod koji se nalazi neposredno ispred grijačeg elementa mora biti zaštićen, ili zamijenjen, sa debelim slojem vatrostalnog materijala. Pri tome

najmanje mjere ove vatrostalne površine iznose ispred ognjišta:

Odgovarajuće visini (H) poda od ložišta iznad poda jedan centimetar (1 cm), ali najmanje 500 mm.

Odgovarajuće po stranama visine (H) poda od ložišta iznad poda dodatnih 200 mm, ali najmanje 300 mm.

7.4 Prikliučak dimniaka:

Ukoliko dimnjak ne posjeduje priključak koji bi odgovarao kaminskom umetku mora se izraditi drugi priključak. Visina priključka od dimnjaka dobije se uredno plasiranim umetkom kamina plus luka dimne cijevi i spojnog komada, i to mjereno od gornje ivice noseće ploče do sredine spojne cijevi u području ulaska priključnoga mjesta.

7.6 Nužno predzidanje i toplinsko izoliranje:

Kod provjere kaminskih umetaka tvrtke Haas + Sohn po normi DIN 18895 i EN 13229 ustanovljena je najmanja nužna toplinska izolacija od građevnih dijelova koje treba zaštititi. Određene su sljedeće zaštitne mjere:

		Kaminski umetak ESPRIIT 185.16	Kaminski umetakOpus 186.18	Kaminski umetci KOMFORT 180.18, PRESTIGE 181.18, EXQUISIT 182.18 TREND 184.18
		jačina u mm		
Predzidanje	Stražnji zid	100	100	100
	Stranični zid	100	100	100
(Zamjensko predziđe, izolacijska tvar po AGI Q 132)	Sobni pod unutar obloge	60	60	60
Toplinski izolacijski sloj	Pod	40		40
	Stranični zid	120	40 Termax SN400	120
	Stražnji zid	120	40 Termax SN400	130
	Konvekcijski zračni plafon / međuplafon	110	120	120
	Ispušna cijev izvan konvekcijskog mantila	60	60	60

1. Predziđe: na zid objekta koji se štiti mora izravno doći mineralno predziđe debljine 10 cm (i to na stražnji zid i u slučaju slučaja i na stranični zid). Predziđe mora biti postavljeno sve do izolacijskog sloja i na zid koji se štiti, i mora viriti preko spojnog komada (ispušne cijevi) najmanje 20 cm. Predzidanje otpada ako debljina zida objekta iznosi najmanje 10 cm i ako se sastoji od nezapaljivih materijala i ako se ne radi o nosećem čeličnom zidu.
2. Plafon sobe iznad grijačeg elementa (zamjensko predziđe): ukoliko obloga kamina ide do plafona, isti mora biti zaštićen ako se sastoji od zapaljivih materijala ili ako služi kao noseći element. Zaštita se sastoji od jednog toplinsko-izolacijskog sloja debljine od najmanje 6 cm (najbolje bi bilo od 10 cm) (Oznaka izolacijske tvari: 12.07.21.75.11 po AGI Q 132). Kao zaštitna mjera se preporučuje noseći međuplafon (na pr. iz lima) sa slojem toplinske izolacije.
3. Toplinska izolacija: Konvekcijski mantil i konvekcijska hauba (vanjska kontura uređaja) moraju biti obloženi sa svih strana jednim slojem toplinske izolacije. Toplinska izolacija

Uzmete pri tome u obzir nužne razmake za predziđe, toplinsku izolaciju i rastezljivost fuge itd.

7.5 Predziđe i toplinska izolacija stražnjeg i straničnoga zida:

Nužno predzidanje i toplinska izolacija mogu uslijediti nakon postavljanja odgovarajućeg priključka za dimnjak.

mora se poredati bez proreza i tako da viri preko stranica. Ukoliko granične ploče, obloga

i zidovi ne drže ove izolacijske ploče moraju se pričvrstiti u razmaku od 30 cm. Prostorna obloga ne mora biti toplinski izolirana ako je grijači umetak takav da se slobodne površine izdubaka za pohranjivanje goriva mogu ugrijati na najviše 85 st. C. Kod površina koje se sastoje iz mineralnih građevnih tvari, izuzev površine na kojima se odlažu predmeti, imamo umjesto vrijednosti od 85 st. C vrijednost od 120 st. C. Toplinski izolacijski slojevi iz mineralne vune ili sličnog materijala moraju se gusto obložiti.

7.7 Pouzdani toplinsko-izolacijski materijal za predziđe (minimalni zahtjevi):

1. Izolacijske tvari: Izolacijske tvari po AGI radni list Q 132: 12.07.21.70.09 (=oznaka izolacijske tvari).

To znači: skupinu izolacijske tvari 12, vrsta: kamena vuna,

oblik isporuke skupina 07, oblik: ploče, sposobnost toplinske vodljivosti skupina 21, oblik isporuke: G.-zavoj 2

Gornja primijenjena granična temperatura
skupne 70 odgovara 700°C
Nominalna gustoća cijevi skupine 9
odgovara 90 kg/m³

2. Predziđe:

Zidna cigla po normi DIN 105 dio 1 i dio 3
Zidni kamen po normi DIN 106 dio 1, DIN
4163, DIN 18151 ili DIN 18152
Zidne građevne ploče po normi DIN 4166,
DIN 18162 ili DIN 18163

3. Alternativno predziđe i materijali za izolacijske
tvori:

posjeduju dozvolu Njemačkog instituta za
građevnu tehniku, u Berlinu, (DiBt). Najčešće
ispunjavaju zahtjev za toplinskom izolacijom i
predziđem u jednom građevnom materijalu. Poblje
o toj stvari saznajte u stručnoj trgovini.

8. Montaža kaminskog umetka:

Kaminski umetak može biti postavljen na unaprijed
pripremljenu podlogu nakon što je propisno
izvedena toplinska izolacija shodno građevnim
propisima. Postavljanje kaminskoga umetka
izvršava se vijcima za podešavanje, i priključenjem
na dimnjak uz pomoć spojnog komada (ispušnom
cijevi).

Priključak kamina ima se pravilno izvršiti shodno
normi DIN 18160 dio 1. i dio 2. (vidi str. 5, odjeljak
7.1).

8.1 Rastezna fuga:

Predviđena je rastezna fuga za pravljenje razmaka
između umetka i obloge koja se zatvara brtvom ili
brtvenom trakom.

8.2 Obloga:

Stranična obloga kaminskoga umetka mora se
sastojati od vatrostalnih materijala klase
zaštite od požara br. A1 (na pr.
kamenaste glinene ploče, žbuka na
nosačima žbuke, metal ili keramička
glinena ploča za peći) Ne smije
postojati izravni dodir
između obloge i
kaminskog umetka.
Pozor! Obloga kaminske
pregače smije nalijegati
isključivo na zaseban nosač
okvira, a taj se u normalnim slučajevima
pričvršćuje na zid.



8.3 Konvekcijski zračni otvori:

Slobodni i nezatvarajući poprečni presjek za otvore
ulaska i izlaska zraka mora iznositi najmanje 600
čv. cm.

Pozor: Nakon postavljanja cjelokupnog kamina ne
smiju bilo kakvim građevnim dijelovima biti
sputavani, kako konvekcijski otvor za ulazak zraka,
tako ni konvekcijski izlazni otvor za zrak. Kako bi
se izbjegao zastoj topline moraju za vrijeme
pogona grijanja konvekcijski otvori, odnosno
rešetke, za ulazak i izlazak zraka biti uvijek
otvoreni. U takve otvore **ne smiju** biti ugrađene
rešetke koje se ne mogu otvoriti, ili lamele,
žaluzine i slično.

Konvekcijsko-zračni poprečni presjeci između
grijačeg umetka i obloge kao i izolacije sa stražnje
strane:

slobodni minimalni razmak između kaminskog
umetka i stranične obloge iz vatrostalnog
materijala: 50 mm.

slobodni minimalni razmak između kaminskog
umetka i stražnje izolacije odnosno postavljenog
zida iz vatrostalnog materijala: 100 mm.

Primjedba: gore navedeni najmanji razmak mora
postojati nad cjelokupnom visinom kaminskog
umetka na dotičnoj cjelokupnoj širini, i to kako bi
slobodno mogle prostrujati konvekcijske zrake.

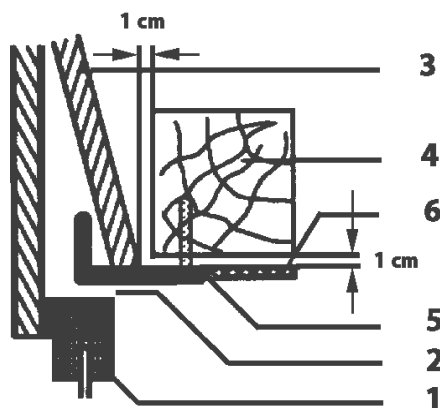
8.4 Konvekcijski zračni prostor

Pošto kaminski umetak ne posjeduje već izrađenu
napravu za konvekcijski zrak, mora se uzeti u obzir
razmak između kaminskog umetka i sloja toplinske
izolacije prema otraga i na obje strane od 60 mm.
Sloj toplinske izolacije mora se prekriti debelim
mantilom od pocinčanoga lima.

Konvekcijski zračni otvori moraju odgovarati gore
navedenim poprečnim presjecima.

8.5 Ukrasne grede:

Dozvoljeno je postavljanje ukrasnih greda ispred obloge kaminskog umetka u razmaku od najmanje 1 cm, ali samo ukoliko ukrasna greda nije dio zgrade, i ako su međuprostori do obloge tako slobodni da ne može nastatiti toplinski zastoj, te se ukrasna greda ne nalazi u području zračenja kaminskoga umetka.



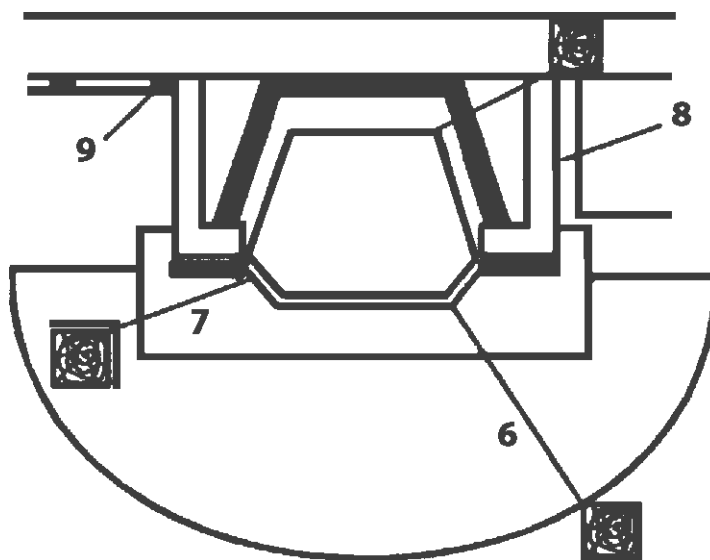
Slika:

- 1 = kamin. umetak
- 2 = rastezna fuga
- 3 = obloga
- 4 = ukrasna greda
- 5 = noseći okvir
- 6 = zaštita od zračenja

8.6 Zaštita od požara unutar područja zračenja:

Potrebno je ispred ognjišta prema naprijed i u stranu držati razmak od najmanje 80 cm (6).

Ukoliko postoji ozračena dvostranična zaštita od zračenja onda je dovoljan razmak od 40 cm.



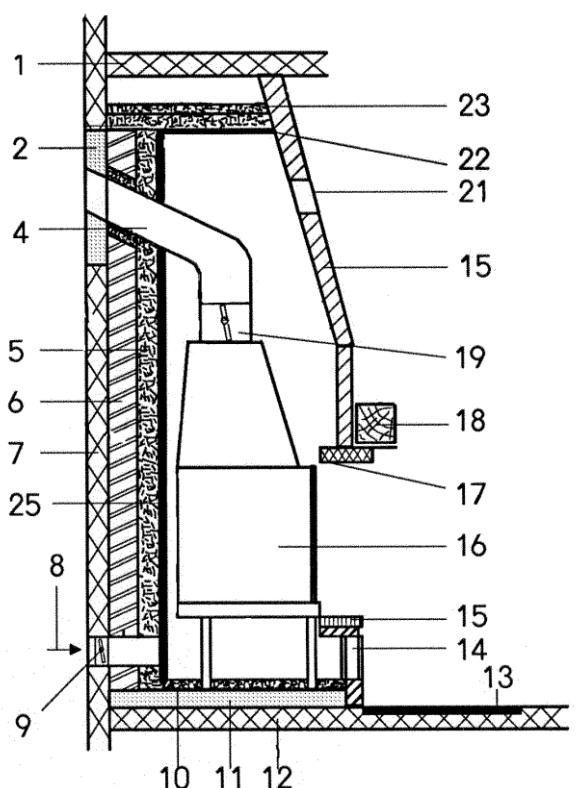
8.7 Zaštita od požara izvan područja zračenja:

Mora se voditi računa da se zapaljivi građevni dijelovi nalaze od vanjskih površina obloge kaminskog umetka udaljene najmanje 5 cm. Međuprostor mora biti otvoren za zračenje zraka tako da ne nastane toplinski zastoj (8).

Građevni dijelovi koji pokrivaju samo male površine obloge kaminskog umetka, kao što su podovi, zidni ukrasi i izolacijski slojevi na plafonima i zidovima mogu biti do obloge dovedeni bez razmaka (9). Drugi, širi i zapaljivi građevni dijelovi, kao ukrasne grede, dozvoljeni su na razmaku od 1 cm od obloge kaminskog umetka (vidi ukrasnu gredu).

9. Skica za postavljanje kamina:

Kaminski umetak po normi DIN 18895 /EN13229 bez pogonski izgrađenog konvekcijskog zračnog mantila na stranicama



1. Zaštićeni plafon iz vatrostalnih tvari ili kao noseći element
2. Rezervna građevna tvar: mjeru za zaštitu od topline izvesti po normi DIN 18160
4. Spojni komadi iz čeličnog lima
5. Toplinski izolacijski sloj : stražnja strana (vidi str. 5), stranični zid plafona (vidi str. 5), konvekcijska zračna komora (vidi str. 5)
6. Predziđe
7. Zaštićeni zid iz vatrostalnih građevnih tvari ili noseći građevni element iz betona ili čeličnog betona
8. Opskrba zrakom za izgaranje
9. Vanjski zaklopac za zrak
10. Toplinski izolacijski sloj
11. Noseća ploča
12. Zaštićeni pod za postavljanje peći-kamina iz vatrostalnih građevnih tvari ili noseći građevni element
13. Zaštićena zaštita poda iz vatrostalnih građevnih tvari
14. Konvekcijski ulaz zraka (cirkulirajući)
15. Obloga
16. Kaminski umetak
17. Noseći okvir
18. Ukasna greda
19. Prigušni zaklopac
21. Rešetka za izlazak zraka
22. Noseći element
23. Toplinski izolacijski sloj (zamjena za predziđe) deo 6 cm
24. Područje zračenja 80 cm
25. Limena obloga konvekcijske zračne komore

10. Pogon ložišta:

Kaminski umetci od tvrtke Haas + Sohn sa samozatvarajućim vratima nose oznaku Kaminski umetak EN13229-W građevne vrste 1 što znači da su podobni samo za pogon sa zatvorenim ložištem, te smiju raditi samo sa zatvorenim ložištem.

Kod peći građevne vrste 1 ne smiju se odstraniti opruge od vrata ognjišta, kad se takav jedan uređaj priključi na dimnjak na koji je priključeno više peći. Podjela na građevnu vrstu jedan dobivena je kroz samozatvarajuća vrata. Vrata ložišta smiju se otvarati isključivo u svrhu dodavanja goriva, kao i za pražnjenje od pepela. Inače se vrata drže zatvorena - čak i kad peć nije u pogonu – kako bi se izbjegle opasnosti koje dolaze od drugih peći.

10.1 Podobna goriva:

Kaminski umetci smiju biti pogonjeni samo sa sljedećim gorivom, kao i isključivo sa zatvorenim vratima ognjišta:

- Prirodne suhe cjepanice
- Drveni briketi po normi DIN 51 731 HP 2

Pozor! Drvo nije stalno goruće gorivo tako da nije moguće održavati grijanje preko noći.

Kaminski umetak predviđen je za izgaranje suhih cjepanica s udjelom vode do max. 30% čiste težine. Cjepanice bi trebale biti 2 godine uskladištene na zraku i na suhome. Pretjerano vlažna drva vode do stvaranja katrana i kondenzata u dimnjaku pri čemu se dimnjak može oštetiti. U svakom slučaju se pojavljuje pretjerano prljanje uređaja odnosno peći. Duljina cjepanica trebala bi iznositi oko 33 do 50 cm.

Ako se upotrebljava krivo ili previše vlažno gorivo može na osnovi stvorenog taloga doći do požara u dimnjaku. U slučaju požara u dimnjaku zatvorite odmah sve zračne dovode i obavijestite vatrogastvo. Nakon što dimnjak izgori, morao bi ga pregledati stručnjak da li su nastale pukotine.

Drvo predstavlja jedno gorivo koje jako pušta plinove te je stoga pri loženju i grijanju potreban veliki dovod gornjeg zraka (sekundarni zrak). Nije moguća slabašna dugotrajna regulacija gorenja. Učinak grijanja kod izgaranja drva u osnovi je određena količinom.

Loženje ispravno osušenim drvom je gospodarski najbolje izgaranje koje najmanje šteti okolišu pošto je vrijednost grijanjem svježim drvom puno manja nego suhim drvom.

Vašem kaminskom umetku šteti paljenje odnosno izgaranje otpadaka, posebno plastike, ambalaže, bojom obrađeno drvo, te je osim toga saveznim njemačkim zakonom o emisiji štetnih plinova zabranjeno. Šiblje, papir i sitno drvo smije biti upotrebljeno isključivo za loženje odnosno zapaljivanje vatre.

Pozor: Za paljenje nemojte nikada koristiti zapaljive tekućine kao što je benzin, špirit i sl., te takve i slične tekućine držite uvijek podalje od vašega kamina.

10.2 Dovod zraka za izgaranje:

Kod peći u pogonu mora se voditi računa da izvana dođe dovoljno zraka. Pri otvorenom i zatvorenom pogonu kamina postoji potreba za velikim količinama svježeg zraka. Nije dozvoljeno mijenjanje već postojeće opskrbe zraka za izgaranje.

Mora se osigurati situacija da nužni dovodi zraka za izgaranje budu za vrijeme pogona kamina otvoreni.

10.3 Konvekcijski zrak:

Kako bi se izbjegao zastoj topline moraju rešetke za izlaz i ulaz konvekcijskog zraka za vrijeme pogona kamina stajati uvijek otvorene.

10.4 Zaštita od požara izvan područja zračenja:

Ne smije se 5 cm od otvorenog kamina dovoditi predmete iz zapaljivog materijala, na pr. polica i sl.

10.5 Zaštita od požara unutar područja zračenja:

Gledano iz kuta otvora ognjišta prema naprijed i u stranu ne smiju se najmanje 80 cm od toga nalaziti zapaljivi dijelovi kao na pr. namještaj, tepih, cvijeće itd.

10.6 Zaštita od opekline:

Molimo Vas, vodite računa o tome da se na uređajima koji se nalaze u pogonu nalaze vruće površine i površine za posluživanje. Za posluživanje kamina koristite zaštitnu rukavicu koja se nalazi u prilogu. U radijusu od 80 cm od kamina čovjek bi se trebao zadržavati samo kad kamin poslužuje s gorivom, a kod dužeg zadržavanja može doći do opekline kože. **Djecu držite podalje od kamina koji se nalazi u pogonu.**

11. Stavljanie kamina u pogon i njegova uporaba:

11.1 Prvo stavljanie u pogon:

Kada se kamin prvi puta stavlja u pogon, onda bi kaminski umetak trebao gorjeti samo s umjerenim učinkom kako bi se izbjegle moguće štete brzim porastom temperature (posebno sušenje šamotne obloge ili vatrostalne gline). Kod prvog grijanja dolazi do stvaranja određenog mirisa zbog tvrdnuća površinskih naslaga, stoga bi pri prvom grijanju trebalo dobro provjetriti prostoriju.

11.2 Zapalivanje:

Popunjavanje kaminskog umetka gorivom slijedi kroz vrata ložišta. Položite na dno ognjišta 3 do 4 cjepanice drva (cca. 2,0 do 2,5 kg), zatim, na njih stavite beslojni papir, karton ili zapaljive kocke, a na to šiblje, sitno drvo ili komade briketa. Morate maksimalno otvoriti sve regulatore zraka koje se nakon toga – shodno podacima iz priloženog Lista uređaja, zaustavljaju.

Vaš kaminski umetak opremljen je građevno uvjetovanim plitkim loženjem, što znači da na osnovni žar smije biti stavljen samo jedan sloj goriva. Molimo Vas, vodite računa o tome da količina, komadi i vrsta položenog drva izravno utječe na učinak grijanja.

Loženjem pre velikom količinom goriva Vaš se kaminski umetak može previše zagrijati nego što je to konstrukcijom kojom je građen predviđeno, te može doći do oštećenja na umetku kamina ili na drugim dijelovima kamina, kao i na samoj zgradi. Stoga nemojte na osnovni žar nikada stavljati veću

količinu goriva nego što je to predviđeno

navedenim količinama goriva.

11.3 Maximalna količina goriva za loženje po otprilike jednome satu (1 h) :

Gorivo	Broj	Sveukupna količina	
		Esprit 185.16	Komfort 180.18, Prestige 181.18, Exquisit 182.18 Trend 184.18, Opus 186.18
Cjepanica	2 – 3 cjepanice	2,0 kg	2,5 kg
Drveni briketi	4 – 5 malih komada (eventualno velike brikete usitniti)	1,8 kg	2,1 kg

11.4 Regulacija zraka pri zatvorenom pogonu:

Kaminski umetci tvrtke Haas + Sohn posjeduju zračni regulator. Potrebni zrak za izgaranje stiže kao primarni zrak kroz rešetku i stranične kanale, kao i s gornje strane u ognjište odnosno ložište.

11.5 Nadodavanje goriva:



Veliki utjecaj na čistinu prozorčića kamina ima, pored upotrebe podobnoga goriva i izdašne promaje dimnjaka, i način na koji kaminski umetak biva poslužen. U vezi s tim preporučujemo samo jednoslojnu nakladu goriva, po mogućnosti upotrebljavati za loženje dugačke cjepanice (duljine cca. 33 do 50 cm), kako bi se popunilo ložište. Brikete koristite po mogućnosti tako da njima popunite površinu ložišta (cca. 5 – do

mm razmak između briketa).

Pozor! Daljnje količine goriva trebale bi se stavljati samo na osnovni žar, ne dakle, na plamen nego na žar.

Pet do deset sekundi prije otvaranja vrata ložišta trebali biste u cijelosti zatvoriti primarni regulator zraka (vidi List uređaja) kako biste spriječili odlazak dimnih plinova iz komore za izgaranje u stambeni prostor. Nakon dodavanja goriva molimo Vas, opet zatvorite vrata ložišta. Nakon toga moraju se neodložno maksimalno otvoriti svi regulatori zraka kako bi trenutak do zapaljenja goriva bio što kraći. Čim gorivo živahno počne gorjeti, zračni regulator postavlja se onako kako je propisano na priloženom Listu uređaja.

11.6 Način pogona u prijelaznom razdoblju

U prijelaznom razdoblju, t.j. kod viših vanjskih temperatura zraka može naglim porastom vanjske temperature doći do poremećaja u radu dimnjaka (do poremećaja promaje) tako da ispušni plinovi ne bivaju u cijelosti odvučeni u atmosferu. Stoga kamin treba u prijelaznom razdoblju ložiti sa, po mogućnosti, manjom količinom goriva kako bi se u takvim slučajevima mogla otvaranjem zračnih

regulatora poboljšati izgaranje i promaja u dimnjaku.

11.7 Pražnjenje pepela:

Pepeo se prazni nakon duljeg loženja, a najkasnije jednom dnevno, i to na način struganja pepela žaračem po rešetki prema kutiji za pepeo koja se potom izvlači van.

Najpovoljnije vrijeme za odstranjivanje pepela je jutarnje vrijeme kada se u ložištu nalazi samo ostatak žara, a peć kamina je relativno hladna. Molimo Vas, vodite računa o tome da kutija sa pepelom bude samo do pola puna kako razina pepela ne bi doticala rešetku ložišta. Kada razina pepela dotiče rešetku ložišta postoji opasnost da zbog pregrijavanja bude oštećena pošto do nje u tom slučaju ne dopire rashladni zrak.

Pozor! Prije odstranjenja pepela molimo Vas da uvijek provjerite da se u pepelu ne nalaze ostatci žara. Čak i kad je pepeo hladan mogu se u njemu nalaziti ostatci žara koji mogu dovesti do požara u kanti za smeće.

Drveni pepeo može se koristiti kao kompost u vrtu.

12. Čišćenje i održavanje:

Vaš kaminski umetak trebali biste najmanje jednom godišnje, a po potrebi i češće, očistiti u hladnome stanju. Pri tome biste trebali očistiti odnosno odstraniti talog pepela u ispušnoj cijevi odnosno u pločama-skretnicama promaje koje se u svrhu čišćenja mogu skinuti (vidi List uređaja). Molimo Vas, nakon čišćenja postavite ih pažljivo opet na isto mjesto. Za čišćenje ostataka dimnih plinova jako je pogodan usisivač pepela sa gustim filetom za sitne partikle. Onečišćenja na staklu (prozorčiću) kamina odstraniti će te najbolje vlažnom krpom natopljenu vodom koju natopite u uobičajnoj otopini za čišćenje koju koristite u Vašem domaćinstvu za čišćenje stakla.

Dimnjačar bi redovito trebao očistiti Vaš dimnjak. O nužnim intervalima više informacija pružiti će vam nadležni ovlašteni dimnjačar.

Kaminaku peć bi jednom godišnje trebao provjeriti jedan stručnjak.

13. Jamstvo:

13.1 Opće obavijesti o jamstvu

HAAS + SOHN za ovaj uređaj preuzima u okviru smjernica o jamstvu garanciju u trajanju od tri godine. Iz toga jamstva isključeni su dijelovi koji su izravno izloženi vatri (maloprodajni dijelovi). Jamstvo vrijedi od dana isporuke. Kao dokaz jamstvu vrijedi račun koji se mora predložiti kada se polaže pravo na jamstvo.

13.2 Jamstvene smjernice:

1. HAAS + SOHN preuzima jamstvo

U trajanju od **tri godine** od dana isporuke krajnjem potrošaču odnosno preuzimatelju kamina, a računa se za

- a) besprijekorno, svrsi odgovarajuće svojstvo stvari i obradi,
- b) stručno slaganje kamina,
- c) pridržavanje nominalnog učinka grijanja (u Wattima) po normi DIN 18895/ EN 13229 i mogućnosti zagrijavanja prostorije po normi DIN 18893 (vidi List uređaja, tehničke podatke na priloženom Listu uređaja ili katalogizirane podatke).

Jamstva od a) do c) odnose se na neodštetno stavljanje uređaja u pogon odnosno stavljanje u pogon naručenih dijelova. Pravo na besplatnu zamjenu dijelova vrijedi samo za dijelove koji imaju grešku u stvari i u proizvodnji. Daljnji jamstveni zahtjevi su isključeni.

Na maloprodajne dijelove u ložištu, kao šamot, vermiculit, rešetku ložišta, staklenu keramiku i brtve, kao i dijelove za posluživanje kamina poput ručki i lakiranih površina dajemo jamstvo u trajanju od **šest (6) mjeseci**.

2. HAAS + SOHN ne preuzima nikakva jamstva za štete i nedostatke na uređaju ili njegovim dijelovima koji su prouzročeni:

- vanjskim, kemijskim ili fizikalnim utjecajima kod transporta, skladištenja, postavljanja i korištenja uređaja (na pr. polijevanje uređaja vodom, podgrijavanje hrane na peći, kondenzacijska voda, pregrijavanje peći njezinim nepravilnim posluživanjem) (na pr. otvorena vrata ložišta), a stvaranje pukotina u prirodnom kamenju odnosno emailiranim dijelovima također ne predstavlja manjak kvalitete.
- izborom krive veličine kamina,
- nepridržavanjem vrijedećih građevinskih propisa,
- greškom kod postavljanja i priključivanja uređaja,
- nedovoljnom ili prejakom promajom u dimnjaku,
- nestručno izvedenim radovima održavanja i drugo, posebno naknadnim promjenama na

ložištu ili ispušnim vodovima (dimne cijevi i dimnjak),

- uporabom nepodobnih goriva,
- krivim posluživanjem; preopterećivanjem uređaja (vidi Uputu za uporabu proizvođača),
- oštećenjem čeličnih dijelova, staklene keramike šamota ili vermiculita koji su izravno izloženi vatri, ukoliko ne spadaju pod jamstvo (1a),
- nestručnim tretmanom kamina, i
- nedovoljnim održavanjem, uporabom nepodobnih sredstava za čišćenje.

13.3 Zahtjevi:

Zahtjeve molimo da podnosite isključivo u Vašoj trgovini. Pri postavljanju zahtjeva obavezno navedite broj tipa uređaja i proizvodni broj Vaše kaminske peći. Navedene podatke naći ćete na pločici tipa Vašeg uređaja (pohranjene u sremniku za drva Vašeg uređaja).



14. Uputstva za naručivanje rezervnih dijelova:

Pri naručivanju rezervnih dijelova molimo Vas da u potpunosti navedete broj tipa i proizvodni broj Vašega uređaja. Navedene podatke naći ćete na pločici tipa Vašeg uređaja (pohranjene u sremniku za drva Vašeg uređaja).

Osim toga vodite računa o tehničkim crtežima i tablicama na Listu uređaja jer će te tu naći pravilnu oznaku potrebnog rezervnog dijela. Za naručivanje vatrostalne gline (šamota) naći ćete u navedenim crtežima brojevima označene šamotne komade. U ovim crtežima se vatrostalni komadi gledaju odozgo.

Pozor! Ložište ne smije biti promijenjeno!

Dopušteno je koristiti samo one rezervne dijelove koje je proizvođač izričito naveo odnosno ponudio.

Molimo Vas, u slučaju potrebe obratite se Vašoj stručnoj trgovini.

15. Postupak zbrinjavanja grijača na kraju životnog ciklusa

- Uklonite središnju jedinicu s priključenim električnim dijelovima i predajte je na recikliranje.
- Uklonite upravljačku jedinicu i predajte je na recikliranje.
- Uklonite električne kabele i reciklirajte ih kao otpad od obojenih metala – to nije električni otpad.
- Skinite oblogu komore za izgaranje i odložite je kao građevinski otpad.
- Rastavite i odložite betonske elemente kompleta za kamin kao građevinski otpad.
- Uklonite brtve i ostatke silikona i odložite u komunalni otpad.
- Tijelo grijača i svi dijelovi izrađeni od čelika ili lijevanog željeza namijenjeni su za recikliranje kao otpadni metal.
- Uklonite temperaturne senzore i reciklirajte ih kao otpadni metal. (za peći na pelete)
- Uklonite staklo na vratima i odložite ga s komunalnim otpadom (nije namijenjeno za razvrstavanje sa staklenim otpadom).

